

راهنمای سفر برای مراجعت کنندگان

بازگشت داوطلبانه از بلژیک

FARSI

چک لیست قبل از عزیمت

- کلیه بار اضافه خود را ارسال کرده ام. مقدار بار و مقدار کیلوگرم مجاز به وضوح روی برگه رزرو جا مشخص شده است.
- من **تیمپ پلاستیکی IOM** خود را دارم و در صورت لزوم آنرا به شکل قابل رویت برای دریافت کمک در هنگام ترانزیت و رسیدن در فرودگاه مقصد حمل می‌کنم.
- پاسپورت اصلی و معتبر یا اسناد مسافرت اضطراری/اجازه (Laissez Passer) خود و همراهانم را در اختیار دارم.
- هیچ نوع مایعات (شامل مواد غذایی مایع یا لوازم آرایش مایع)، کرم یا پماد در بار دستی خود ندارم.
- به مشاور خود در مورد **نیازهای ویژه** خود در حین مسافرت اطلاع داده ام (غذا، دارو، صندلی چرخدار و غیره).
- برای زنان باردار، گواهی پزشکی که به من اجازه می دهد به عنوان یک زن باردار سوار هواپیمای شوم و تعداد هفته بارداری من را مشخص کرده است را به همراه دارم.
- کلیه **داروها و وسایل درمانی** لازم در طول سفر و نسخه اصلی گواهی پزشکی را در کیف دستی خود گذاشته ام.
- کلیه داروهایی که در طول پرواز به آن نیاز ندارم را همراه بار تحویل داده ام.
- **افراد صغیر** بیون همراهِ: کلیه مدارک لازم سفر به عنوان **فرد صغیر بدون همراه** که شامل اجازه نامه والدین یا قیم می باشد را در اختیار دارم. **تنها چنانچه درخواست کمک به هم بیوسنتر مجدد (Reintegration) نموده و حائز شرایط دریافت آن هستید:**
- من فرم درخواست به هم بیوسنتر مجدد را در جلسه مشاوره پیش از اعزام امضاء کرده ام.
- من موافقتنامه به هم بیوسنتر را در هنگام عزیمت در فرودگاه امضاء خواهم کرد.
- من نسخه اصلی را حتی پیش از مراجعت نزد خود نگه خواهم داشت.
- من آگاهی دارم که اطلاعات تماس دفتر IOM کشور زانگام بر روی موافقتنامه به هم بیوسنتر درج شده است.

نظرات مشاور یا مددکار اجتماعی شما:

در هنگام ترانزیت

• اگر پرواز شما مستقیم نباشد، کارکنان IOM در فرودگاههای اصلی اروپایی به شما کمک خواهند نمود.

• اگر قبل از سفر موافقت شده، در صورت امکان، IOM به ترانزیت شما در خارج از اروپا کمک خواهد کرد.

• اگر IOM در ترانزیت به شما کمک کرد، باید کیف IOM خود را به همراه داشته باشید. در این صورت، همکاران ما قادر خواهند بود شما را بهتر شناسایی نمایند.

• IOM عزیمت امن و به موقع شما با پرواز بعدی را تضمین می کند.

• اگر به مشاور خود اطلاع دهید که به کمک پزشکی خاصی نیاز دارید، IOM پیگیریهای مناسب را با شرکت مسافرتی و خدمات فرودگاهی انجام خواهد داد.

• اگر قرار باشد شب را به صورت ترانزیت بگذرانید، IOM میتواند هماهنگیهای لازم را برای فرستادن امکانات اقامتی برای شما انجام دهد.

هنگام ورود

• اگر از قبل درخواست کنید و با درخواست شما موافقت شود، IOM هنگام ورود شما به مقصد به پیشوازتان خواهد آمد. برای اینکه IOM شما را آسان شناسایی نماید، باید کیف IOM را حمل کنید.

• IOM به شما در امور لازم مانند گمرک و کنترلهای مهاجرت کمک خواهد نمود.

• اگر به کمپهای پزشکی خاصی نیاز داشته باشید، IOM تضمین پی گیری خدمات زمینی شما را تضمین می کند (برای مثال، آمبولانس وایا پزشکی).

با آرزوی بازگشتی امن به کشورتان!

IOM Belgium and Luxembourg

Rue Montoyerstraat 40
1000 Brussels

تلفن: +32 (0) 2 287 70 00

فاکس: +32 (0) 2 287 70 05

پست الکترونیکی: IOMBusselsREAB@iom.int

سازمان بین المللی مهاجرت



آیا به کشور اصلی خود بازمی گردید؟

بازگشت و مهاجرت پناجویان از بلژیک شما جهت بازگشت داوطلبانه از بلژیک به کشور خود با همکاری سازمان بین المللی مهاجرت (IOM) اقدام کرده اند. ما برای کمک به شما در کلیه مراحل بازگشتان از هیچ تلاشی فروگذاری نخواهیم کرد.

لطفا این جزوه را با دقت مطالعه کنید.

بازگشت امروز برای ساخت فردا

در فرودگاه (فرودگاه بین المللی بروکسل/اوتنم)

• باید تعداد قطعات بار خود و وزن مجاز را برای تضمین سفری راحت و پیشگیری از هر گونه تاخیر کاملاً رعایت نمایید.

• نقطه ملاقات شما ردیف ۶، **سه ساعت قبل** از زمان عزیمت است.

• در ردیف ۶ با یکی از کارکنان IOM در فرودگاه ملاقات خواهید نمود. آنها با داشتن کت و کلاه آبی رنگ IOM به سلامتی قابلتشیخص هستند.



• یکی از کارکنان IOM فرودگاه به شما برای امور اولیه سوآر نشنن به هواپیمای مانند تحویل بار، کنترل امنیتی و پاسپورت، کمک خواهد کرد.

• کارمند IOM فرودگاه شما را تا درب سوآر شدن به هواپیمای که کارت پرواز را در آنجا به شما تحویل خواهند داد، مشایعت خواهد نمود.

• باید برای شناسایی راحت خود توسط کارکنان IOM در تمامی زمان سفر تا رسیدن به فرودگاه مقصد، **کیف IOM** را همراه داشته باشید.

